

## Der Bezirksbürgermeister

## Bezirksvertretung 2 (Rodenkirchen)

Geschäftsführung  
Frau Duman

Telefon: (0221) 221-92313

Fax: (0221) 221-92210

E-Mail: Inge.Duman@Stadt-Koeln.de

Datum: 10.10.2013

## Niederschrift

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 09.09.2013, 17:00 Uhr bis 19:55 Uhr, Bezirksrathaus Rodenkirchen, Raum 119 im Bezirksrathaus Rodenkirchen

### Anwesend:

### Bezirksbürgermeister

Herr Mike Homann SPD

### Mitglieder der Bezirksvertretung

Frau Marlies Ante	CDU
Herr Dr. Reiner Baumeister	CDU
Herr Michael Deitert	CDU
Frau Friederike Haniel	CDU
Frau Monika Roß-Belkner	CDU
Herr Christoph Schykowski	CDU
Herr Alexander Balint	GRÜNE
Herr Manfred Giesen	GRÜNE
Frau Marion Heuser	GRÜNE
Herr Eberhard Petschel	GRÜNE
Herr Frank Theilen-von Wrochem	GRÜNE
Frau Elke Bussmann	SPD
Herr Dr. Jörg Klusemann	SPD
Herr Rafael Struwe	SPD
Herr Karl-Heinz Daniel	FDP
Herr Karl Wolters	FDP
Herr Berthold Bronisz	DIE LINKE.

### Verwaltung

Frau Dagmar Dahmen	
Herr Dr. Ulrich Höver	
Herr Edmund Makrutzki	
Herr Klaus Neuenhöfer	
Herr Jörg Simon	zeitweise
Herr Andreas von Wolff	zeitweise

### Feuerwehr

Herr Christian Goebel	zeitweise
Herr Marcel Gorges	zeitweise
Herr Gerrit Wiedeloh	zeitweise

Herr Peter Hartl

zeitweise

## **Jugendforum**

Herr Yannik Breuer

## **Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter**

Herr Eduard Mermagen

Frau Helene Nau

## **Presse**

## **Zuschauer**

### **Eröffnung der Sitzung und Begrüßung**

Herr Bezirksbürgermeister Mike Homann begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

Zu Beginn verabschiedet Herr Bezirksbürgermeister Homann Herrn Andreas von Wolff mit Dank für seine jahrelange Arbeit im Stadtplanungsamt für den Bezirk Rodenkirchen. Herr von Wolff geht Ende September in den Ruhestand.

### **Aktuelle Stunde:**

Herr Bezirksbürgermeister Homann erklärt, dass ein Antrag auf Aktuelle Stunde vorliegt, die zu Beginn der Sitzung durchgeführt werden soll. Aufgrund der nicht eingehaltenen Frist zur Information der Fraktionen lässt er über die Heilung des Formfehlers abstimmen.

### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist trotz nicht eingehaltener Frist mit der Durchführung der Aktuellen Stunde einverstanden.

### **Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.**

Er erklärt weiterhin, dass eine verfristete Vorlage vorliegt, über deren Aufnahme in die Tagesordnung gesondert abgestimmt werden muss:

- Sportanlage Am Damm, Köln-Weiß

Sanierung und Optimierung des Spielfeldbelages und der Entwässerung sowie der Erstellung einer Bewässerungsmöglichkeit

hier: Baubeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen im HJ 2013

2759/2013

### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist mit der Aufnahme der verfristet eingegangenen Beschlussvorlage der Verwaltung in die TO unter TOP 9.2.4 einverstanden.

### **Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.**

Zusätzlich sollen folgende Punkte in die Tagesordnung aufgenommen werden:

- 7.1.7 Bauvorhaben Koblenzer Str. 79/Goltsteinstraße 20; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
2900/2013
- 7.1.8 Kreuzung Friedrich-Ebert-Straße / Zum Forstbotanischen Garten (L300): Optimierung  
Beantwortung einer Anfrage der Fraktion Die Grünen  
2966/2013
- 7.1.9 Ungünstiger Standort für neuen Stromverteilerkasten im Südpark; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
3006/2013
- 7.2.6 Geplanter Hafenausbau in Godorf: Wirtschaftlichkeit; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1023/2013
- 9.2.3 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 68423/02  
Arbeitstitel: Gustav-Heinemann-Ufer 88 bis 90 in Köln-Bayenthal  
2814/2013  
*Die Vorlage ging mit Schreiben vom 29.08.2013 zu.*
- 10.2.9 Ordnungswidrige LKW-Durchfahrten auf der Vorgebirgsstraße; Stellungnahme der Polizei  
2960/2013
- 10.2.10 Erlass einer Rechtsverordnung zur Freigabe der verkaufsoffenen Sonntage 2014  
2931/2013
- 10.2.11 PFT im Grundwasser und in Baggerseen zwischen Immendorf und Meschenich  
hier: Sachstand zum 30.08.2013  
2932/2013
- 10.2.12 Internet-Ausbau im SB 2  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen am 15.07.2013, TOP 8.1.3 (AN/0880/2013)  
3009/2013

Herr Giesen bittet um Vertagung von TOP 9.1.1.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung ist mit der nochmaligen Vertagung von TOP 9.1.1 (Ergebnis Bürgerbeteiligung Godorfer Hafen) einverstanden.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.**

Die Reihenfolge der Beratungen soll außerdem wie folgt geändert werden:  
Nach der Aktuellen Stunde werden die TOPs des Stadtplanungsamtes 8.2.1, 9.2.2, 9.2.3 und danach TOP 9.2.1 vorgezogen.

Herr Bezirksbürgermeister Mike Homann stellt die so geänderte TO zur Abstimmung:

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist mit der so geänderten Tagesordnung einverstanden.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.**

Herr Bezirksbürgermeister Homann erklärt, dass eine gemeinsame Sondersitzung mit zwei Ratsausschüssen durchgeführt werden soll, worüber er einen Beschluss herbeiführen möchte.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist mit der Durchführung einer gemeinsamen Sondersitzung mit dem Verkehrsausschuss und dem Stadtentwicklungsausschuss **am Dienstag, dem 15.10.13, 15.30 Uhr,** zur Beratung der Vorlage: **Ergebnis der Bürgerbeteiligung zur 3. Baustufe Nord-Süd Stadtbahn** einverstanden.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.**

(Nachtrag: Die Sondersitzung findet nicht statt.)

Außerdem schlägt die Verwaltung eine Informationsveranstaltung zum Bebauungsplan Bahnstraße vor. Auch hierüber muss ein Beschluss gefasst werden.

**Beschluss:**

Auf Anregung der Verwaltung soll eine vorbereitende Sitzung zu Thema Bebauungsplan Bahnstraße stattfinden. Möglicher Termin: 07.10.13, 16.00 Uhr. (Nach STEA am 25.09. und vor BV 2 am 14.10.13)

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt.**

## Tagesordnung

### I. Öffentlicher Teil

- A. Aktuelle Stunde: Maßnahmen gegen die Verkehrsbelastung in Meschenich;  
Antrag der SPD-Fraktion  
AN/1045/2013
- 1 Einwohnerfragestunde gemäß § 48 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen**
- 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
- 7.1.1 Energieeffiziente Stadtbeleuchtung; Beantwortung einer Anfrage der SPD-Fraktion  
2466/2013
- 7.1.2 Ergebnisse des Mikrozensus für den Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
2520/2013
- 7.1.3 Umgang mit Hilfe suchenden Frauen und Kindern nach Abweisung der Aufnahme durch die Frauenhäuser im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion  
2593/2013

- 7.1.4 Sachstand von mit Pilz "Massaria" erkrankten Platanen im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion  
2636/2013
- 7.1.5 Überblick über die veralteten Lichtsignalanlagen im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion  
2752/2013
- 7.1.6 Schließen von Baulücken in der Barbarastraße in Köln-Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion  
2461/2013
- 7.1.7 Bauvorhaben Koblenzer Str. 79/Goltsteinstraße 20; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
2900/2013
- 7.1.8 Kreuzung Friedrich-Ebert-Straße / Zum Forstbotanischen Garten (L300): Optimierung  
Beantwortung einer Anfrage der Fraktion Die Grünen  
2966/2013
- 7.1.9 Ungünstiger Standort für neuen Stromverteilerkasten im Südpark; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
3006/2013
- 7.2 Neue Anfragen
  - 7.2.1 Darstellungsplan der neuen Gleiswendeanlage für die Linie 17 in Köln-Rodenkirchen; Anfrage der FDP-Fraktion  
AN/1004/2013
  - 7.2.2 Parkplatzbedarf des Rheinischen Studieninstituts an der Konrad-Adenauer-Str. 13 in K-Rodenkirchen; Anfrage der FDP-Fraktion  
AN/1005/2013
  - 7.2.3 Biotonne: Nutzung im Stadtbezirk; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1016/2013  
  
Beantwortung der Anfrage  
3034/2013
  - 7.2.4 Grüngürtelstraße in Rodenkirchen - Blumenkübel auf dem Parkstreifen; Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/1013/2013

7.2.5 Einrichtung einer Umweltzone in Meschenich; Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/1014/2013

7.2.6 Geplanter Hafenausbau in Godorf: Wirtschaftlichkeit; Anfrage der Fraktion  
Die Grünen  
AN/1023/2013

## **8 Anträge**

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes  
Nordrhein-Westfalen

8.1.1 Entfernung der defekten Ampel an der Brühler Straße / Ecke Stahleckstraße;  
Antrag der CDU-Fraktion  
AN/1015/2013

8.1.2 Ehemalige Trauerhalle auf dem Weißer Friedhof: Standort für ein Kolumbari-  
um (Pilot); Antrag der Fraktion Die Grünen  
AN/1017/2013

8.1.3 Bürgerinformation und Parkraumkonzept für die Sanierung der Römerstraße  
in K-Rodenkirchen; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0997/2013

8.1.4 Restaurierung der Bismarcksäule am Bayenthalgürte / IAn der Alteburger  
Mühle; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/1012/2013

8.1.5 Sperrung Sinziger Straße; Antrag der CDU-Fraktion  
AN/0873/2013  
*- vertagter TOP 8.1.2 vom 15.07.13*  
*Info der Verwaltung: In diesem Bereich gibt es keine Möglichkeit, die Tafel*  
*aufzuhängen.*

8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeord-  
nung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.2.1 Standort der Freiwilligen Feuerwehr Rodenkirchen; Gemeinsamer Antrag der  
Fraktionen Die Grünen, SPD und FDP  
AN/1007/2013

8.2.2 Warnschilder wegen des Badens im Rhein an den Rheinufer im Stadtbezirk  
Rodenkirchen, Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0996/2013

## **9 Verwaltungsvorlagen**

- 9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 9.1.1 101. Änderung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung des Bebauungsplanes "Godorfer Hafen in Köln-Godorf"; hier: Ergebnis der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB, Stellungnahme der BV 2 1816/2013  
*- vertagte Vorlage vom 15.07.13*
- 9.1.2 Entwurf der Fortschreibung des Straßenreinigungsverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung;  
hier: Ausübung des Anhörungsrechtes gem. § 19 (4) der Hauptsatzung 2602/2013
- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 9.2.1 Maßnahmen zur gesundheitlichen und sozialen Betreuung der Sexarbeiterinnen im Kölner Süden  
Umsetzung von Ziffer 9 des Ratsbeschlusses vom 07.04.2011 2319/2013  
*Die Vorlage ging mit Schreiben vom 15.08.13 zu.*
- 9.2.2 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 67417/02  
Arbeitstitel: Raderberger Straße 154 bis 160 in Köln-Raderberg 2581/2013  
*Die Vorlage wurde mit Schreiben vom 15.08.13 zugestellt.*
- 9.2.3 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 68423/02  
Arbeitstitel: Gustav-Heinemann-Ufer 88 bis 90 in Köln-Bayenthal 2814/2013  
*Die Vorlage ging mit Schreiben vom 29.08.2013 zu.*
- 9.2.4 Sportanlage Am Damm, Köln-Weiß  
Sanierung und Optimierung des Spielfeldbelages und der Entwässerung sowie der Erstellung einer Bewässerungsmöglichkeit  
hier: Baubeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen im HJ 2013 2759/2013

## **10 Mitteilungen**

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
  - 10.2.1 Sachstandsbericht zum Restausbau des Oberländer Ufers von Bismarcksäule bis Militärring  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 18.03.2013; TOP 8.1.6  
2441/2013
  - 10.2.2 Kölnstraße in Köln-Sürth  
hier: Querungsstellen Kita und Seniorenweg  
2483/2013
  - 10.2.3 Pilotversuch zur Sammlung von Alttextilien  
2496/2013
  - 10.2.4 Zeitplanung Sportanlage Kapellenstr.aße  
2500/2013
  - 10.2.5 Sichere Überquerung Ecke Bremsstraße/Bernhard-Feilchenfeldstraße in Zollstock  
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 28.02.2011, TOP 8.1.5  
2549/2013
  - 10.2.6 Bunsenstraße: Anlage eines Fuß- und Radweges von der Pierstraße bis zur L 300  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 18.03.2013, TOP 8.2.5  
2625/2013
  - 10.2.7 Fahrbahnerneuerung: Meschenicher Straße zwischen Buchfinkenstraße und Katharinenstraße  
2702/2013
  - 10.2.8 Einrichtung einer Quartiersgarage am Höninger Weg  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen am 29.04.2013, TOP 8.1.5  
2743/2013
  - 10.2.9 Ordnungswidrige LKW-Durchfahrten auf der Vorgebirgsstraße; Stellungnahme der Polizei  
2960/2013

10.2.10 Erlass einer Rechtsverordnung zur Freigabe der verkaufsoffenen Sonntage  
2014  
2931/2013

10.2.11 PFT im Grundwasser und in Baggerseen zwischen Immendorf und Meschenich  
hier: Sachstand zum 30.08.2013  
2932/2013

10.2.12 Internet-Ausbau im SB 2  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen am  
15.07.2013, TOP 8.1.3 (AN/0880/2013)  
3009/2013

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **11 Anfragen**

11.1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

11.2 Neue Anfragen

### **12 Anträge**

12.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes  
Nordrhein-Westfalen

12.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeord-  
nung des Landes Nordrhein-Westfalen

12.2.1 Verkauf des Hochbunkers, Marktstr. 6c, 50968 Köln-Raderberg  
AN/1006/2013

### **13 Verwaltungsvorlagen**

13.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes  
Nordrhein-Westfalen

13.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der  
Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

### **14 Mitteilungen**

14.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

14.2 Mitteilungen der Verwaltung

## **I. Öffentlicher Teil**

### **A. Aktuelle Stunde: Maßnahmen gegen die Verkehrsbelastung in Meschenich; Antrag der SPD-Fraktion AN/1045/2013**

Die Verwaltung erläutert, dass aufgrund des jetzt vorliegenden Gutachtens die geforderten Maßnahmen: Tempo 30 und Lkw-Nachtdurchfahrtsverbot, demnächst zur Probe eingerichtet werden. Die geforderte Einrichtung der Umweltzone ist hiervon nicht berührt. Dies ist Angelegenheit der Bezirksregierung.

Nach eingehender Diskussion wird folgender Beschluss gefasst:

#### **Beschluss:**

Die Sache (Aktuelle Stunde) ist damit erledigt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltung der CDU-Fraktion zugestimmt.**

#### **1 Einwohnerfragestunde gemäß § 48 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

#### **2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

#### **3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

#### **4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

#### **5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

#### **6 Annahme von Schenkungen**

Es liegt keine Vorlage vor.

## **7 Anfragen**

### **7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

#### **7.1.1 Energieeffiziente Stadtbeleuchtung; Beantwortung einer Anfrage der SPD-Fraktion 2466/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

#### **7.1.2 Ergebnisse des Mikrozensus für den Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion 2520/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

#### **7.1.3 Umgang mit Hilfe suchenden Frauen und Kindern nach Abweisung der Aufnahme durch die Frauenhäuser im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion 2593/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

Herr Wolters kritisiert, dass angeblich auf alltägliche Fragen (Was passiert mit abgewiesenen Frauen?) nicht direkt eine Antwort möglich sein soll, sondern die Verwaltung auf einen Jahresbericht verweist. Dies hält er bei solch wichtigen Fragen für nicht zufriedenstellend und bittet um zeitnahe Beantwortung.

#### **7.1.4 Sachstand von mit Pilz "Massaria" erkrankten Platanen im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion 2636/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

#### **7.1.5 Überblick über die veralteten Lichtsignalanlagen im Stadtbezirk Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion 2752/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

Herr Wolters bittet, folgende Fragen von der Verwaltung zu beantworten:

1.) Ist bei Ausfall dieser Lichtsignalanlagen auch mit Sperrungen zu rechnen, z.B. an wichtigen Straßen wie der Vorgebirgstraße oder dem Raderthalgürtel?

2.) Können im Zweifelsfall auch Ordnungskräfte dort den Verkehr statt der Polizei regeln oder können evtl. Polizisten aus dem Urlaub geholt werden, weil man solche Hauptverkehrsadern Kölns nicht ewig stilllegen könne.

**7.1.6 Schließen von Baulücken in der Barbarastraße in Köln-Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der FDP-Fraktion  
2461/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

**7.1.7 Bauvorhaben Koblenzer Str. 79/Goltsteinstraße 20; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
2900/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

**7.1.8 Kreuzung Friedrich-Ebert-Straße / Zum Forstbotanischen Garten (L300): Optimierung  
Beantwortung einer Anfrage der Fraktion Die Grünen  
2966/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

**7.1.9 Ungünstiger Standort für neuen Stromverteilerkasten im Südpark; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
3006/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

Frau Haniel hält die Antwort, dass für andere Standorte Bäume hätten gefällt werden müssen, für nicht nachvollziehbar, weil sie das aufgrund ihrer Ortskenntnis anders sieht.

Die Verwaltung wird daher gebeten, erneut andere Standorte zu prüfen.

**7.2 Neue Anfragen**

**7.2.1 Darstellungsplan der neuen Gleiswendeanlage für die Linie 17 in Köln-Rodenkirchen; Anfrage der FDP-Fraktion  
AN/1004/2013**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung überwiesen.

**7.2.2 Parkplatzbedarf des Rheinischen Studieninstituts an der Konrad-Adenauer-Str. 13 in K-Rodenkirchen; Anfrage der FDP-Fraktion AN/1005/2013**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung überwiesen.

**7.2.3 Biotonne: Nutzung im Stadtbezirk; Anfrage der Fraktion Die Grünen AN/1016/2013**

**Beantwortung der Anfrage  
3034/2013**

Die Anfrage und die Beantwortung werden zur Kenntnis genommen.

**7.2.4 Grüngürtelstraße in Rodenkirchen - Blumenkübel auf dem Parkstreifen; Anfrage der CDU-Fraktion AN/1013/2013**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung überwiesen.

**7.2.5 Einrichtung einer Umweltzone in Meschenich; Anfrage der CDU-Fraktion AN/1014/2013**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung überwiesen.

**7.2.6 Geplanter Hafenausbau in Godorf: Wirtschaftlichkeit; Anfrage der Fraktion Die Grünen AN/1023/2013**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung überwiesen.

**8 Anträge**

**8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.1.1 Entfernung der defekten Ampel an der Brühler Straße / Ecke Stahleckstraße; Antrag der CDU-Fraktion AN/1015/2013**

Aufgrund der Ausführungen der Verwaltung, dass die Signalanlage demnächst demontiert wird, zieht die CDU-Fraktion den Antrag als erledigt zurück.

### **8.1.2 Ehemalige Trauerhalle auf dem Weißer Friedhof: Standort für ein Kolumbarium (Pilot); Antrag der Fraktion Die Grünen AN/1017/2013**

- Mündlicher Ersetzungsantrag der CDU-Fraktion

- Mündlicher Änderungsantrag der Fraktion Die Grünen

#### **1. Beschluss:** (Ersetzungsantrag)

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen bekräftigt ihren Beschluss, die alte Trauerhalle auf dem Friedhof in Weiß als Zeitzeugnis dauerhaft zu erhalten und sie in eine Nutzung als Kolumbarium zu überführen.

Die Verwaltung wird gebeten, bei der nächsten Änderung der Friedhofssatzung, Kolumbarien als zusätzliche Bestattungsform vorzusehen. Weiterhin wird die Verwaltung gebeten unter Beteiligung der Dorfgemeinschaft Weiß und unter Berücksichtigung des hier gemachten Angebots, zeitnah Vorschläge zu unterbreiten, wie und unter welchen Bedingungen die alte Trauerhalle Weiß – die sich derzeit im Besitz der Gebäudewirtschaft befindet – in ein Kolumbarium überführt werden kann. Dabei ist die Dorfgemeinschaft Weiß als Kooperationspartner vorzusehen. Die bisher vorgelegten Kalkulationen sind zu überprüfen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die Stimmen der CDU-Fraktion bei Enthaltung der FDP-Fraktion abgelehnt.**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen beschließt anschließend folgenden **geänderten** Antrag:

#### **2. Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, eine Idee für einen „Pilotversuch Kolumbarium“ zu entwickeln. Hierbei sind folgende Rahmenbedingungen zu berücksichtigen:

- Grobe Beschreibung eines Angebots, das den Bedarf für diese neue Bestattungsform abdeckt.
- Als Ort für die Abdeckung der linksrheinischen Nachfrage, **insbesondere dieses Bezirkes**, ist die ehemalige Trauerhalle auf dem Weißer Friedhof vorzusehen.
- Für die erforderliche Grundsanierung des Gebäudes ist das entsprechende Angebot der DG Weiß zu berücksichtigen. Eine Abstimmung mit dem Amt für Denkmalschutz ist festzuschreiben. Die Form der anschließenden Übertragung des Geleisteten an die Stadt Köln ist aufzuzeigen.
- Die für ein Kolumbarium nötigen Inneneinbauten sind durch die städtische Gebäudewirtschaft vorzunehmen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltung der CDU-Fraktion zugestimmt.**

**8.1.3 Bürgerinformation und Parkraumkonzept für die Sanierung der Römerstraße in K-Rodenkirchen; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0997/2013**

Aufgrund der Äußerungen der Verwaltung zieht die FDP-Fraktion den Antrag zurück. Die Bezirksvertretung bittet, die Anwohner frühzeitig über die Sanierung zu informieren.

**8.1.4 Restaurierung der Bismarcksäule am Bayenthalgürte /IAn der Alteburger Mühle; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/1012/2013**

Die FDP-Fraktion zieht ihren Antrag aufgrund der Stellungnahme der Verwaltung (wird wegen Fristverspätung erst in der nächsten Sitzung in die Tagesordnung aufgenommen) und den Ausführungen von Herrn Dr. Höver zur Zuständigkeitsordnung zurück.

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen äußert ihren Unmut darüber, dass sie weder über die Maßnahme informiert wurde, noch ihr Anhörungsrecht ausüben konnte.

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen bittet um Prüfung, warum die BV in dieser Angelegenheit nicht beteiligt wurde.

**8.1.5 Sperrung Sinziger Straße; Antrag der CDU-Fraktion  
AN/0873/2013**

**- vertagter TOP 8.1.2 vom 15.07.13**

Info der Verwaltung: In diesem Bereich gibt es keine Möglichkeit, die Tafel aufzuhängen.

**- Vertagungsantrag der Fraktion Die Grünen**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt den Antrag erneut mit dem in letzter Sitzung gewünschten Prüfauftrag (Einrichtung einer Einbahnstraße).

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die CDU-Fraktion zugestimmt.**

**8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.2.1 Standort der Freiwilligen Feuerwehr Rodenkirchen; Gemeinsamer Antrag der Fraktionen Die Grünen, SPD und FDP  
AN/1007/2013**

Nach einer intensiven Diskussion mit Vertretern der Feuerwehr zieht die SPD-Fraktion ihren Antrag zurück.

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen bittet die Verwaltung um eine Stellungnahme zum Sachstand der Verlagerungspläne der Freiwilligen Feuerwehr in Rodenkirchen.

**8.2.2 Warnschilder wegen des Badens im Rhein an den Rheinufer im Stadtbezirk Rodenkirchen, Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0996/2013**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, an den von Besuchern im Stadtbezirk Köln-Rodenkirchen hochfrequentierten Bereichen am Rheinufer (z.B. kölsche Riviera, Campingplatz Rodenkirchen, Panzerrampe in Sürth) Warnschilder anzubringen, die vor den Gefahren des Badens im Rhein warnen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen eine Stimme der Fraktion Die Grünen und die FDP-Fraktion bei Enthaltung von Herrn Bronisz abgelehnt.**

**9 Verwaltungsvorlagen**

**9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**9.1.1 101. Änderung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung des Bebauungsplanes "Godorfer Hafen in Köln-Godorf"; hier: Ergebnis der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB, Stellungnahme der BV 2  
1816/2013**

Die Vorlage wurde vor Eintritt in die Tagesordnung vertagt.

**9.1.2 Entwurf der Fortschreibung des Straßenreinigungsverzeichnisses zur Straßenreinigungssatzung;  
hier: Ausübung des Anhörungsrechtes gem. § 19 (4) der Hauptsatzung  
2602/2013**

**- mündlicher Änderungsantrag der CDU-Fraktion**

**1. Beschluss: (Änderungsantrag)**

Der Vorschlag der Verwaltung zur Änderung der Straßenreinigungssatzung soll wie folgt geändert werden:

Die geraden Hausnummern der Fritz-Hecker-Straße vom Leichweg bis zum Sportplatzende sollen in die Anliegerreinigung aufgenommen und nicht von der Stadt gereinigt werden (Fahrbahn und Gehweg).

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

## **2. Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Betriebsausschuss des Abfallwirtschaftsbetriebes der Stadt Köln und dem Rat, die Änderung des Straßenverzeichnis zur Straßenreinigungssatzung entsprechend dem **geänderten** Vorschlag der Verwaltung (Anlage zur Beschlussvorlage) zu beschließen.

**Die geraden Hausnummern der Fritz-Hecker-Straße vom Leichweg bis zum Sportplatzende sollen in die Anliegerreinigung aufgenommen und nicht von der Stadt gereinigt werden (Fahrbahn und Gehweg).**

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

### **9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **9.2.1 Maßnahmen zur gesundheitlichen und sozialen Betreuung der Sexarbeiterinnen im Kölner Süden Umsetzung von Ziffer 9 des Ratsbeschlusses vom 07.04.2011 2319/2013**

### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat nimmt die vorgeschlagenen Maßnahmen der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis. Die Verwaltung wird beauftragt,

1. in den zwischen 20 Uhr und 6 Uhr regelmäßig genutzten Parkplatzbereichen der Brühler Landstraße, des Robinienweges und der Straße Am Eifeltor die in der Vorlage beschriebenen Beleuchtungen und Toiletten aufzustellen.

Zur Umsetzung der Maßnahme beschließt der Rat überplanmäßige Aufwendungen gem. § 83 GO NRW in Höhe von 6.500 € für das Haushaltsjahr 2013 sowie 23.100 € für das Haushaltsjahr 2014 im Teilplan 0701 – Gesundheitsdienste - in der Teilplanzeile 16 (sonstige ordentliche Aufwendungen).

Die überplanmäßigen Aufwendungen werden durch Wenigeraufwendungen im Teilplan 0201 – Allgemeine Sicherheit und Ordnung – in der Teilplanzeile 16 (sonstige ordentliche Aufwendungen) in entsprechender Höhe gedeckt.

2. durch Umschichtung vorhandener Kapazitäten bei einem freien Träger (Sozialdienst katholischer Frauen SkF e.V.) mit einer Stelle ein neues Angebot für allgemeine sozialpädagogische Beratung und Begleitung von Sexarbeiterinnen ohne zusätzliche finanzielle Zuwendungen der Verwaltung zu etablieren;
3. den aktuellen Bedarf für aufsuchende Präventionsarbeit sowie für den Einsatz von Sprachmittler/innen in der Beratungsstelle für sexuell übertragbare Krankheiten zu erheben und damit eine Aussage zum Umfang und zur Qualität ggf. erforderlicher zusätzlicher personeller Kapazitäten im Gesundheitsamt zu tref-

fen;

4. dem Rat bis zum 31.12.2014 einen Erfahrungsbericht vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltung der FDP-Fraktion zugestimmt.**

**9.2.2 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 67417/02  
Arbeitstitel: Raderberger Straße 154 bis 160 in Köln-Raderberg  
2581/2013**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt

1. über die zum Bebauungsplan-Entwurf 67417/02 für das Grundstück Raderberger Straße 154 bis 160 in Köln-Raderberg —Arbeitstitel: Raderberger Straße 154 bis 160 in Köln-Raderberg— abgegebenen Stellungnahmen gemäß Anlage 2 der Beschlussvorlage;
2. den Bebauungsplan 67417/02 mit gestalterischen Festsetzungen nach § 10 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2 414) in Verbindung mit § 7 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV NW S. 666/SGV NW 2 023) —jeweils in der bei Erlass dieser Satzung geltenden Fassung— als Satzung mit der nach § 9 Absatz 8 BauGB der Beschlussvorlage beigefügten Begründung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen 3 Stimmen der Fraktion Die Grünen und Herrn Bronisz zugestimmt.**

**9.2.3 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 68423/02  
Arbeitstitel: Gustav-Heinemann-Ufer 88 bis 90 in Köln-Bayenthal  
2814/2013**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt

1. über die zum Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 68423/02 für die Grundstücke Gustav-Heinemann-Ufer 88 bis 90 in

Köln-Bayenthal —Arbeitstitel: Gustav-Heinemann-Ufer 88 bis 90 in Köln-Bayenthal— abgegebenen Stellungnahmen gemäß Anlage 2;

2. den Bebauungsplan (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 68423/02 mit gestalterischen Festsetzungen nach § 10 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2 414) in Verbindung mit § 7 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV NW S. 666/SGV NW 2 023) —jeweils in der bei Erlass dieser Satzung geltenden Fassung— als Satzung mit der nach § 9 Absatz 8 BauGB beigefügten Begründung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltung einer Stimme der Fraktion Die Grünen zugestimmt.**

**9.2.4 Sportanlage Am Damm, Köln-Weiß  
Sanierung und Optimierung des Spielfeldbelages und der Entwässerung sowie der Erstellung einer Bewässerungsmöglichkeit  
hier: Baubeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen im HJ 2013  
2759/2013**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Sportausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung, auf der Basis der vorgelegten Kostenberechnung mit der Durchführung der Sanierung des Großspielfeldes inkl. Be- und Entwässerungsanlagen auf der Sportanlage Am Damm in Köln-Weiß mit voraussichtlichen Kosten in Höhe von 347.000,00 € (incl. bereits verausgabter Planungskosten in Höhe von 40.000,00 €).

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 307.000,00 € im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlungen für Baumaßnahmen (Sportpauschale), Hj. 2013.

Die Vorschriften des § 82 GO NW werden berücksichtigt, da es sich um die Verwendung zweckgebundener Einzahlungen der Sportpauschale handelt.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt.**

**10 Mitteilungen**

**10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

Es liegt keine Mitteilung vor.

## **10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

### **10.2.1 Sachstandsbericht zum Restausbau des Oberländer Ufers von Bismarcksäule bis Militärring hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 18.03.2013; TOP 8.1.6 2441/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

### **10.2.2 Kölnstraße in Köln-Sürth hier: Querungsstellen Kita und Seniorenweg 2483/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

### **10.2.3 Pilotversuch zur Sammlung von Alttextilien 2496/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

Herr Wolters sieht einen Widerspruch zwischen der angesprochenen Verwertungsquote der Stadt und den karitativen Sammlungen. Er erbittet daher eine kurze Erläuterung, ob gemeint ist, dass die Stadt sich neue Märkte erschließt oder ob karitative Einrichtungen gefördert werden sollen.

### **10.2.4 Zeitplanung Sportanlage Kapellenstraße 2500/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

Herr Daniel kritisiert, dass erst 2016 mit dem Baubeginn zu rechnen ist, zumal bereits vor vier Jahren Beschleunigung versprochen wurde und die Sportanlage dringend benötigt werde.

Er bedauert, dass Anwohner und Sportvereine weiter unter der jetzigen Situation zu leiden hätten.

### **10.2.5 Sichere Überquerung Ecke Bremsstraße/Bernhard-Feilchenfeldstraße in Zollstock hier: Beschluss der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 28.02.2011, TOP 8.1.5 2549/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.6 Bunsenstrasse: Anlage eines Fuß- und Radweges von der Pierstrasse bis zur L 300**  
**hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 18.03.2013, TOP 8.2.5**  
**2625/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

Frau Heuser sieht den Beschluss keineswegs als erledigt an, weil nach wie vor keine sichere Rad- und Fußwegquerung vorhanden ist und daher immer noch eine Gefahrenstelle existiert.

Sie erbittet eine weitere (dringliche) Prüfung und evtl. eine Aufnahme in eine Prioritätenliste.

Außerdem wird erbeten, mitzuteilen, wofür „UAllr“ steht und was dieses Programm beinhaltet.

**10.2.7 Fahrbahnerneuerung: Meschenicher Straße zwischen Buchfinkenstraße und Katharinenstraße**  
**2702/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.8 Einrichtung einer Quartiersgarage am Höninger Weg**  
**hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen am 29.04.2013, TOP 8.1.5**  
**2743/2013**

Herr Bronisz weist die Mitteilung zurück. Er kritisiert, dass die Verwaltung sich auf eine Akzeptanzuntersuchung aus dem Jahr 2001 bezieht, obwohl seit 2006 erhebliche Veränderungen am Höninger Weg vorgenommen wurden.

Er fordert eine Untersuchung wie beantragt.

Herr Balint sieht ebenfalls die Prüfung als noch nicht abgeschlossen an und mahnt eine baldige Erledigung an.

**10.2.9 Ordnungswidrige LKW-Durchfahrten auf der Vorgebirgsstraße; Stellungnahme der Polizei**  
**2960/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.10 Erlass einer Rechtsverordnung zur Freigabe der verkaufsoffenen Sonntage 2014**  
**2931/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.11 PFT im Grundwasser und in Baggerseen zwischen Immendorf und Merschenich**  
**hier: Sachstand zum 30.08.2013**  
**2932/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

Herr Daniel bedauert, dass auch zwei Jahre nach der Besichtigung die Kiesförderung nicht wieder aufgenommen werden konnte, sodass nach wie vor Arbeitsplätze verloren sind und außerdem auch das geplante Naherholungsgebiet auf absehbare Zeit nicht realisiert werden kann.

**10.2.12 Internet-Ausbau im SB 2**  
**hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen**  
**am 15.07.2013, TOP 8.1.3 (AN/0880/2013)**  
**3009/2013**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**Ende des öffentlichen Teils**

gez. Mike Homann  
(Bezirksbürgermeister)

gez. Inge Duman  
(Schriftführerin)